

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1484/2006**z dnia 6 października 2006 r.****otwierające procedurę przetargową sprzedaży alkoholu winnego przeznaczanego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33,

1. Procedura przetargowa nr 7/2006 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczanego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie zostaje otwarta.

a także mając na uwadze, co następuje:

Alkohol ten został uzyskany z destylacji, jak ustanowiono w art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, i znajduje się w posiadaniu agencji interwencyjnych państw członkowskich.

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych ⁽²⁾ ustanawia, między innymi, szczegółowe zasady dotyczące zbywania zapasów alkoholu uzyskanego z destylacji na mocy art. 35, 36 i 39 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽³⁾ oraz na mocy art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 i będącego w posiadaniu agencji interwencyjnych.

2. Całkowita oferowana ilość wystawiona do sprzedaży obejmuje 693 380,74 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj., jak podano poniżej:

(2) Zgodnie z art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 procedura przetargowa sprzedaży alkoholu winnego, przeznaczanego wyłącznie do wykorzystania w sektorze paliwowym we Wspólnocie jako bioetanol, powinna być otwarta w celu redukcji zapasów alkoholu winnego pochodzenia wspólnotowego oraz w celu zapewnienia ciągłości dostaw zakładom zatwierdzonym na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

a) partia nr 68/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

(3) Od dnia 1 stycznia 1999 r. oraz zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiającym porozumienia agromonetarne dotyczące euro ⁽⁴⁾ cena sprzedaży oraz zabezpieczenia muszą być wyrażane w euro, a wypłaty dokonywane w euro.

b) partia nr 69/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

c) partia nr 70/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

d) partia nr 71/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

e) partia nr 72/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

f) partia nr 73/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2165/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 45. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1221/2006 (Dz.U. L 221 z 12.8.2006, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 84 z 27.3.1987, str. 1. Rozporządzenie uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 1.

g) partia nr 74/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

h) partia nr 75/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

- i) partia nr 76/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- j) partia nr 77/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- k) partia nr 78/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- l) partia nr 79/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- m) partia nr 80/2006 WE obejmująca 53 380,74 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- n) partia nr 81/2006 WE obejmująca 40 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.

3. Umieszczenie i numery kadzi składających się na partie, ilość alkoholu w każdej kadzi, zawartość alkoholu oraz jego właściwości określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

4. Jedynie zakłady zatwierdzone na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 mogą uczestniczyć w przetargu.

Artykuł 2

Sprzedaż odbywa się zgodnie z art. 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95–98, 100 i 101 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 oraz art. 2 rozporządzenia (WE) nr 2799/98.

Artykuł 3

1. Oferty należy składać w agencjach interwencyjnych posiadających alkohol, o których mowa w załączniku II, lub przysłać listem poleconym na adres tych agencji.

2. Oferty składane są w zapieczętowanej kopercie oznaczonej „Procedura przetargowa nr 7/2006 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie”. Koperta zewnętrzna zaadresowana jest do danej agencji interwencyjnej.

3. Oferty muszą zostać doręczone do wyżej wymienionej agencji interwencyjnej najpóźniej do godziny 12.00 czasu obowiązującego w Brukseli w dniu 23 października 2006 r.

Artykuł 4

1. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, musi być zgodna z art. 94 i 97 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

2. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, w momencie złożenia musi jej towarzyszyć:

- a) zaświadczenie o złożeniu wadium na rzecz danej agencji interwencyjnej posiadającej alkohol, o którym mowa, wynoszącym 4 EUR za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- b) nazwa i adres oferenta, numer referencyjny ogłoszenia o przetargu oraz oferowana cena, wyrażona w euro za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- c) zobowiązanie oferenta do przestrzegania wszystkich przepisów stosowanych w odniesieniu do danej procedury przetargowej;
- d) oświadczenie oferenta, w którym:

i) zrzeka się on wszelkich roszczeń w odniesieniu do jakości i właściwości przyznanego alkoholu;

ii) wyraża zgodę na poddanie się wszelkim kontrolom dotyczącym miejsca przeznaczenia i wykorzystania alkoholu;

iii) przyjmuje odpowiedzialność za dostarczenie dowodu, że alkohol jest wykorzystywany zgodnie z warunkami określonymi w danym ogłoszeniu o przetargu.

Artykuł 5

Powiadomienia przewidziane w art. 94a rozporządzenia (WE) nr 1623/2000, dotyczące przetargu ogłoszonego niniejszym rozporządzeniem, zostają przekazane Komisji na adres podany w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

Formalności związane z pobieraniem próbek określono w art. 98 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

Agencja interwencyjna dostarcza wszystkich niezbędnych informacji na temat właściwości alkoholu wystawionego na sprzedaż.

Zwracając się do danej agencji interwencyjnej, zainteresowane strony mogą otrzymać próbki alkoholu wystawionego na sprzedaż, pobrane przez przedstawiciela danej agencji interwencyjnej.

Artykuł 7

1. Agencje interwencyjne w państwach członkowskich, w których wystawiony na sprzedaż alkohol jest składowany, przeprowadzają właściwe kontrole w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania. W tym celu mogą:

a) zastosować, *mutatis mutandis*, przepisy art. 102 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000;

b) przeprowadzić kontrole próbek za pomocą jądrowego rezonansu magnetycznego w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania.

2. Koszty ponoszą zakłady, którym sprzedano alkohol.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 października 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Hiszpania Nr partii 68/2006 WE	Tarancón	A-9	24 574	27	Surowy
		A-10	24 508	27	Surowy
		B-8	918	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Hiszpania Nr partii 69/2006 WE	Tarancón	B-8	974	27	Surowy
		B-9	24 720	27	Surowy
		B-10	24 306	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Hiszpania Nr partii 70/2006 WE	Tarancón	B-8	5 740	27	Surowy
		C-1	20 923	27	Surowy
		C-2	23 337	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 71/2006 WE	Viniflor — Longuefuye F-53200 Longuefuye	5	4 900	27	Surowy
		14	22 500	27	Surowy
		19	22 600	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 72/2006 WE	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	4	47 400	27	Surowy
		12B	2 600	28	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 73/2006 WE	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	29	18 800	27	Surowy
		12B	200	28	Surowy
		12	9 200	27	Surowy
		32	21 800	27	Surowy
	Ogółem		50 000		

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Francja Nr partii 74/2006 WE	Deulep Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles	603B	4 800	30	Surowy
		603	4 250	27	Surowy
		604	8 850	27	Surowy
		606	6 230	27	Surowy
		608	5 560	27	Surowy
		608B	1 950	28	Surowy
		607	7 020	27	Surowy
		605	8 300	27	Surowy
		605B	820	28	Surowy
		607B	2 220	28	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 75/2006 WE	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN)	33A-28A-32A-17A-18A	9 000	27	Surowy
	Dister — Faenza (RA)	123A-234A	8 600	27/30	Surowy
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	4A-5A	1 105,38	27/30	Surowy
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	2A-8A	16 494,62	27	Surowy
	Tampieri — Faenza (RA)	2A-10A-11A-12A-13A	2 200	27	Surowy
	Villapana — Faenza (RA)	7A-9A	12 600	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 76/2006 WE	Cavero — Faenza (RA)	15A	21 000	27	Surowy
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	7A	4 100	27	Surowy
	Di Lorenzo — Ponte Valleceppi	21A-19A-18A	8 050	27	Surowy
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	2A-8A	16 850	27	Surowy
	Ogółem		50 000		

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Włochy Nr partii 77/2006 WE	Bonollo — Anagni (FR)	15A-29A-40A-42A	38 500	27/30	Surowy
	Di Lorenzo — Ponte Valleceppi	21A-19A-18A	7 900	27/30	Surowy
	S.V.A. — Ortona (CH)	10A-11A-12A-13A-17A	3 600	27/30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 78/2006 WE	Balice Distil. — San Basilio Mottola (TA)	1A	3 750	27	Surowy
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A	15 500	27	Surowy
	Caviro — Carapelle (FG)	1C-6C	9 000	30	Surowy
	D'Auria — Ortona (CH)	7A-8A-12A-40A-61A	10 700	27	Surowy
	De Luca — Novoli (LE)	5A-6A	5 600	27	Surowy
	Bertolino — Partinico (PA)	5A-6A-12A	5 450	30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 79/2006 WE	Bertolino — Partinico (PA)	5A-6A-12A	11 553,94	30	Surowy
	Trapas — Petrosino (TP)	6A-11A-12A-21A	29 146,06	27/30	Surowy
	S.V.M. — Sciacca (AG)	1A-2A-31A-44A	2 300	30	Surowy
	GE.DIS. — Marsala (TP)	13B	7 000	30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Grecja Nr partii 80/2006 WE	ΟΙΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ ΠΥΡΓΟΣ ΤΡΙΦΥΛΙΑΣ (Oinopoiitikos Sinetairismos Messinias)	76	454,96	30	Surowy
		77	432,94	30	Surowy
		85	1 782,89	30	Surowy
		86	1 684,51	30	Surowy
		87	1 756,59	30	Surowy
		88	1 753,86	30	Surowy
		95	873,44	30	Surowy
		75	444,79	30	Surowy
		28	904,89	30	Surowy
		80	463,46	30	Surowy
		73	387,14	30	Surowy
		78	27,72	30	Surowy
		15	1 747,04	30	Surowy
		16	1 713,67	30	Surowy
		26	853,18	30	Surowy
		74	427,35	30	Surowy
		17	1 743,76	30	Surowy
94	887,65	30	Surowy		
84	1 786,52	30	Surowy		

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
		79	439,47	30	Surowy
		93	908,63	30	Surowy
		83	1 795,78	30	Surowy
		82	1 758,86	30	Surowy
		12	1 800,87	30	Surowy
		11	1 744,16	30	Surowy
		18	1 707,83	30	Surowy
		13	1 788,73	30	Surowy
		96	827,49	30	Surowy
		81	1 805,07	30	Surowy
		14	1 800,04	30	Surowy
		97	915,07	30	Surowy
		92	908,96	30	Surowy
		99	911,94	30	Surowy
		25	905,06	30	Surowy
		108	432,18	30	Surowy
		107	432,77	30	Surowy
		105	448,22	30	Surowy
		106	441,22	30	Surowy
		27	897,73	30	Surowy
		29	579,19	30	Surowy
		30	667,69	30	Surowy
		19	901,65	27	Surowy
		20	892,07	27	Surowy
		21	900,28	27	Surowy
		22	899,54	27	Surowy
		23	882,32	27	Surowy
		24	653,58	27	Surowy
		89	847,09	27	Surowy
		90	880,83	27	Surowy
		91	856,22	27	Surowy
		98	878,23	27	Surowy
		100	745,61	27	Surowy
	Ogółem		53 380,74		

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Portugalia	AVEIRO	S 201	31 999,080	27	Surowy
Nr partii 81/2006	S. João da Pesqueira	Inox 12	8 000,920	27	Surowy
	Ogółem		40 000		

ZAŁĄCZNIK II

Agencje interwencyjne będące w posiadaniu alkoholu, określone w art. 3

Viniflor — Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex [Tél. (33-5) 57 55 20 00; télex 57 20 25; fax (33) 557 55 20 59]
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid [Tél. (34-91) 347 64 66; fax (34-91) 347 64 65]
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Rome [Tél. (39) 06 49 49 97 14; fax (39) 06 49 49 97 61]
O.Π.E.K.E.Π.E.	Αχαρνών (Acharnon) 241, 10446 Athènes, Grèce (Tél. 210 212 4799; fax 210 212 4791)
IVV — Instituto da Vinha e do Vinho	R. Mouzinho da Silveira, 5, P-1250-165 Lisboa [Tél. (351) 21 350 67 00, fax (351) 21 356 12 25]

ZAŁĄCZNIK III

Adres, o którym mowa w art. 5

Commission européenne

Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2

B-1049 Bruxelles

Faks (32-2) 292 17 75

e-mail: agri-market-tenders@cec.eu.int
